

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DVP2320



DA	Brugervejledning	3
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	19
FI	Käyttöopas	37

PL	Instrukcja obsługi	53
SV	Användarhandbok	71
TR	Kullanım kılavuzu	87

# PHILIPS

## LASER

### CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

### CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

### LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

**Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.**

## DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

## S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning speciellt, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1. Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nättdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

## SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle. Huom.

Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta.

Sisäänrakennettu verkko-osa on

kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

# Spis treści

<b>1</b>	<b>Ważne</b>	54
	Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa	54
	Informacje o znakach towarowych	54
<b>2</b>	<b>Twój produkt</b>	55
	Przedstawienie funkcji	55
	Opis produktu	55
<b>3</b>	<b>Podłączanie</b>	57
	Podłączanie przewodów wideo	57
	Podłączanie przewodów audio	58
	Przesyłanie dźwięku do innych urządzeń	58
	Podłączanie urządzenia USB	58
	Podłączanie zasilania	58
<b>4</b>	<b>Przygotowywanie do pracy</b>	59
	Przygotowanie pilota	59
	Wyszukiwanie kanału do odbioru sygnału z urządzenia	59
	Wybór języka wyświetlania menu	59
<b>5</b>	<b>Odtwarzanie</b>	59
	Odtwarzanie płyty	59
	Odtwarzanie filmu	60
	Odtwarzanie muzyki	61
	Wyświetlanie zdjęć	62
	Odtwarzanie z urządzenia USB	63
<b>6</b>	<b>Dostosowywanie ustawień</b>	63
	Ustawienia ogólne	63
	Ustawienia dźwięku	64
	Ustawienia obrazu	65
	Preferencje	66

<b>7</b>	<b>Informacje dodatkowe</b>	67
	Aktualizacja oprogramowania	67
	Konserwacja	67
	Dane techniczne	68
<b>8</b>	<b>Rozwiązywanie problemów</b>	69
<b>9</b>	<b>Słowniczek</b>	70

# 1 Ważne

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



### Ostrzeżenie

- Ryzyko przegrzania! Nie umieszczaj urządzenia w ciasnej przestrzeni. W celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji należy zachować odstęp o szerokości co najmniej 10 cm z każdej strony urządzenia. Upewnij się, że zasłony i inne przedmioty nie zakrywają otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Nie stawiaj urządzenia, pilota ani baterii w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła. Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Z urządzenia można korzystać tylko w pomieszczeniach. Chronić urządzenie przed wodą, wilgocią i naczyniami wypełnionymi cieczami.
- Nigdy nie stawiaj tego urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nie zbliżaj się do urządzenia podczas burzy.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.
- Otwarcie obudowy grozi narażeniem użytkownika na działanie widzialnego oraz niewidzialnego promieniowania laserowego. Unikaj bezpośredniego kontaktu z wiązką promieni laserowych.

Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami następujących dyrektyw oraz wytycznych: 2004/108/EC, 2006/95/EC. .



## Utylizacja starych produktów i baterii

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE. Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.



Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.



## Informacje o prawach autorskich

W niniejszym produkcie zastosowano technologię ochrony praw autorskich.



Be responsible  
Respect copyrights

Technologia ta chroniona jest właściwymi amerykańskimi patentami oraz innymi prawami dotyczącymi własności intelektualnej, których właścicielem jest firma Macrovision Corporation oraz inne podmioty. Technologia tej można używać wyłącznie za zgodą Macrovision Corporation. Jest ona przeznaczona wyłącznie do użytku domowego oraz innych ograniczonych zastosowań w zakresie oglądania, chyba że Macrovision Corporation wyrazi zgodę na inne jej zastosowanie. Odtwarzanie oraz dezasemblacja są zabronione.

## Informacje o znakach towarowych

Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. Dolby oraz symbol podwójnej litery D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.



Windows Media oraz logo Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.



DivX, DivX Certified oraz powiązane logo są znakami towarowymi firmy DivX, Inc. i są użyte na podstawie licencji. Odtwarza filmy DivX® wraz z menu, napisami dialogowymi i ścieżkami audio.



Logo USB-IF są znakami towarowymi firmy Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



Logo Real jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy RealNetworks, Inc.



## 2 Twój produkt

Gratulujemy zakupu i witamy w firmie Philips! Aby w pełni korzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Przedstawienie funkcji

#### Dopasowanie obrazu do ekranu

Umożliwia oglądanie filmów w trybie pełnoekranowym na każdym telewizorze.

#### Szybkie złącze USB

Podłącz pamięć flash USB do gniazda USB, aby odtwarzać pliki MP3/WMA/JPEG/DivX.

#### Kody regionów

Urządzenie odtwarza płyty z następującymi kodami regionów.

Kod regionu DVD

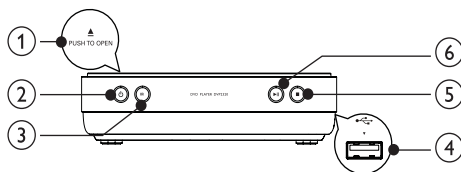
Kraje



Europa

## Opis produktu

### Jednostka centralna



#### ① ▲PUSH TO OPEN

- Otwieranie kieszeni na płytę.

#### ② ⏻

- Włączanie produktu lub przełączanie go w tryb gotowości

#### ③ Czujnik podczerwieni

- W tym kierunku należy kierować pilota

#### ④ Gniazdo

- Podłączanie pamięci flash USB.

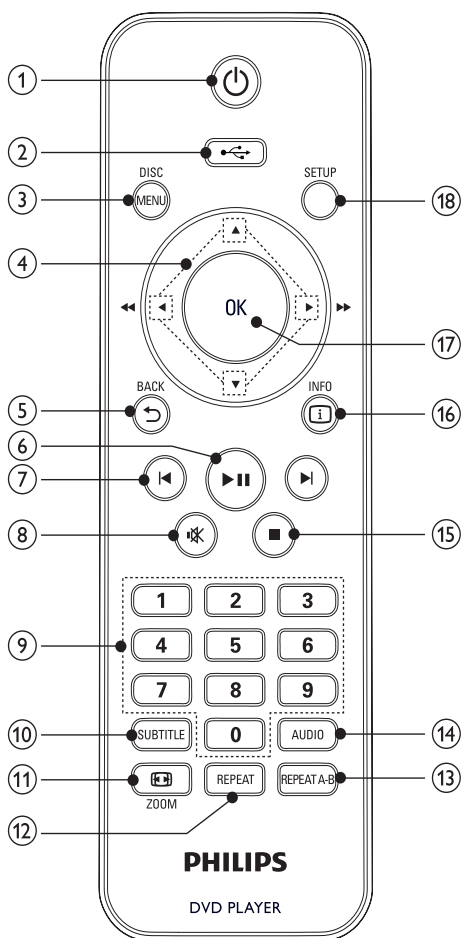
#### ⑤ ■

- Zatrzymanie odtwarzania.

#### ⑥ ▶||

- Rozpoczynanie, wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania płyty.

## Pilot zdalnego sterowania



- ①
  - Włączanie produktu lub przełączanie go w tryb gotowości.
- ②
  - Przełączanie w tryb USB.
- ③ **DISC MENU**
  - Wyświetlanie lub zamykanie menu płyty.
  - Przełączanie w tryb płyty.
  - Płyty VCD i SVCD: włączanie i wyłączanie funkcji PBC (sterowanie odtwarzaniem).

- ④
  - Poruszanie się po menu.
  - Szybkie wyszukiwanie do przodu (▶) lub do tyłu (◀).
  - Wolne wyszukiwanie do przodu (▲) lub do tyłu (▼).
- ⑤ **BACK**
  - Powrót do poprzedniego menu wyświetlania.
- ⑥
  - Rozpoczynanie, wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania płyty.
- ⑦
  - Przejęcie do poprzedniego lub następnego tytułu, rozdziału lub ścieżki.
- ⑧
  - Wyciszanie dźwięku.
- ⑨ **Przyciski numeryczne**
  - Wybór elementu do odtworzenia.
- ⑩ **SUBTITLE**
  - Wybór języka napisów dialogowych na płycie.
- ⑪ **ZOOM**
  - Powiększanie lub pomniejszanie obrazu.
- ⑫ **REPEAT**
  - Wybór trybu powtarzania odtwarzania.
- ⑬ **REPEAT A-B**
  - Powtórne odtwarzanie określonej części.
- ⑭ **AUDIO**
  - Wybór języka ścieżki dźwiękowej lub kanału na płycie.
- ⑮
  - Zatrzymanie odtwarzania.
- ⑯ **INFO**
  - Płyta: dostęp do opcji odtwarzania lub wyświetlanie informacji na temat aktualnego stanu płyty.
  - Pokaz slajdów: wyświetlanie widoku miniatur plików zdjęć.
- ⑰ **OK**
  - Zatwierdzanie wpisu lub wyboru.
- ⑱ **SETUP**
  - Wyświetlanie lub zamykanie menu płyty.

## 3 Podłączanie

Aby korzystać z tego urządzenia, wykonaj poniższe połączenia.

### Podstawowe połączenia:

- Wideo
- Audio

### Połączenia opcjonalne:

- Przesyłanie dźwięku do innych urządzeń:
  - Cyfrowego wzmacniacza lub amplitunera
  - Analogowego zestawu stereo

### Uwaga

- Dane identyfikacyjne i znamionowe urządzenia umieszczono na tabliczce informacyjnej z tyłu lub na spodzie produktu.
- Przed wykonaniem lub zmianą jakichkolwiek połączeń upewnij się, że wszystkie urządzenia są odłączone od gniazdka elektrycznego.

### Wskazówka

- W celu podłączenia tego urządzenia do telewizora można użyć różnego rodzaju złączy, w zależności od dostępności i potrzeb. Wyczerpujące informacje dotyczące możliwości podłączenia urządzenia można znaleźć na stronie [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

## Podłączanie przewodów wideo

Aby oglądać obraz z płyty, podłącz urządzenie do telewizora. Wybierz najlepsze połączenie wideo obsługiwane przez telewizor:

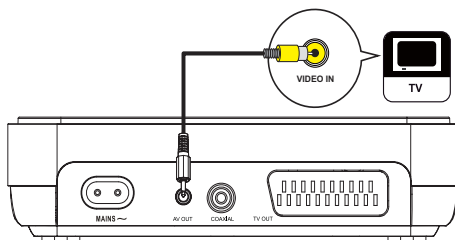
- **Opcja 1:** Podłączanie do gniazda AV OUT (wyjście audio) – dotyczy zwykłych telewizorów.
- **Opcja 2:** Podłączanie do gniazda SCART – dotyczy zwykłych telewizorów.

### Uwaga

- Urządzenie należy podłączyć bezpośrednio do telewizora.

### Opcja 1: Podłączanie do gniazda AV OUT (wyjście audio)

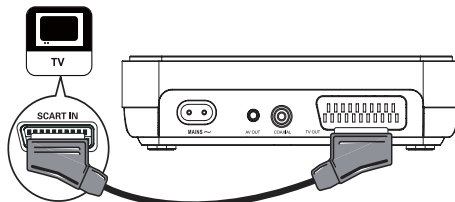
- 1 Podłącz dołączone do zestawu przewody AV do:
  - gniazda AV OUT (3,5 mm) urządzenia.
  - wejściowego gniazda wideo telewizora.



### Wskazówka

- Gniazdo wejściowe wideo telewizora może być oznaczone jako A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE lub BASEBAND.
- Ten typ połączenia zapewnia standardową jakość obrazu.

### Opcja 2: Podłączanie do gniazda SCART

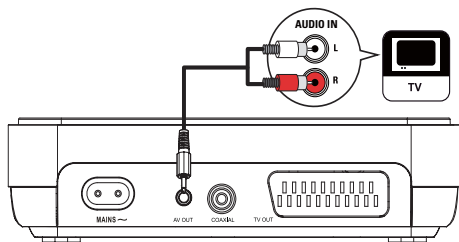


- 1 Podłącz przewód SCART (niedołączony do zestawu) do:
  - gniazda TV OUT urządzenia,
  - wejściowego gniazda SCART telewizora.

### Wskazówka

- Ten typ połączenia zapewnia dobrą jakość obrazu.

## Podłączanie przewodów audio



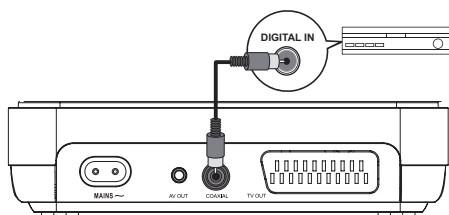
Podłącz przewód audio tego urządzenia do telewizora w celu odtwarzania dźwięku przez telewizor.

- 1 Podłącz dołączone do zestawu przewody AV do:
  - gniazda **AV OUT** (3,5 mm) urządzenia.
  - wejściowych gniazd audio telewizora.

## Przesyłanie dźwięku do innych urządzeń

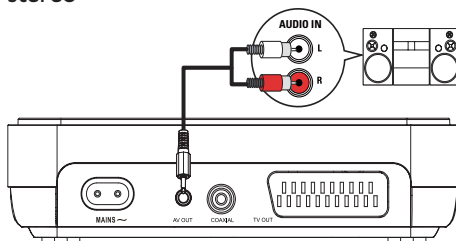
Aby poprawić jakość dźwięku, można przesyłać dźwięk z urządzenia do innych urządzeń.

## Podłączanie do cyfrowego wzmacniacza lub amplitunera



- 1 Podłącz przewód koncentryczny (niedołączony do zestawu) do:
  - gniazda **COAXIAL** urządzenia,
  - wejściowego gniazda COAXIAL/DIGITAL urządzenia dodatkowego.

## Podłączanie do analogowego zestawu stereo




- 1 Podłącz dołączone do zestawu przewody AV do:
  - gniazda **AV OUT** (3,5 mm) urządzenia.
  - wejściowych gniazd audio urządzenia.

## Podłączanie urządzenia USB

- 1 Podłącz pamięć flash do gniazda  urządzenia.

### Uwaga

- To urządzenie umożliwia odtwarzanie tylko plików w formacie MP3, WMA, DivX lub JPEG z pamięci USB.
- Naciśnij przycisk , aby uzyskać dostęp do zawartości i odtworzyć pliki.

## Podłączanie zasilania

### ! Przestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną z tyłu urządzenia.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.

### Uwaga

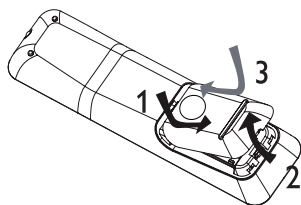
- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

- 1 Podłącz przewód zasilający do:
  - tego urządzenia.
  - gniazdka elektrycznego.



## 4 Przygotowywanie do pracy

### Przygotowanie pilota




- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 2 bateri(e) AAA z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.







#### Przestroga

- Wyjmij baterie, jeśli są wyczerpane lub jeśli nie zamierzasz używać pilota przez dłuższy czas.
- Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.

### Wyszukiwanie kanału do odbioru sygnału z urządzenia

- 1 Naciśnij przycisk , aby włączyć urządzenie.
- 2 Włącz telewizor i wybierz właściwy kanał wejścia video. (Informacje dotyczące wyboru właściwego kanału można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora).

### Wybór języka wyświetlania menu

General Setup		
   	Disc Lock	<input type="radio"/> ENGLISH
	OSD Language	<input type="radio"/> DEUTSCH
	Sleep Timer	<input type="radio"/> NETHERLANDS
	Auto Standby	<input type="radio"/> FRANÇAIS
	DivX® VOD Code	<input type="radio"/> ITALIANO
		<input type="radio"/> ESPAÑOL
		<input type="radio"/> SVENSKA
		<input type="radio"/> PORTUGUÉS

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.  
↳ Zostanie wyświetlone menu **[Ustawienia ogólne]**.
- 2 Wybierz opcję **[Język menu]**, a następnie naciśnij przycisk **▶**.
- 3 Naciśnij przycisk **▲▼**, aby wybrać język, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

## 5 Odtwarzanie

### Odtwarzanie płyty



#### Przestroga

- W kieszeni na płytę nie należy umieszczać przedmiotów innych niż płyty.
- Nie należy dotykać soczewki optycznej znajdującej się w kieszeni na płytę.

- 1 Naciśnij przycisk **▲PUSH TO OPEN**, aby otworzyć kieszeń na płytę.
- 2 Włóż płytę etykietą do góry.
- 3 Zamknij kieszeń na płytę i rozpocznij odtwarzanie płyty.
  - Aby oglądać obraz z płyty, włącz w telewizorze kanał umożliwiający odbiór sygnału z urządzenia.
  - Aby zatrzymać odtwarzanie płyty, naciśnij przycisk **■**.



#### Uwaga

- Sprawdź typy obsługiwanych płyt (patrz część „Dane techniczne” > „Odtwarzane nośniki”).
- Jeśli zostanie wyświetlone menu wprowadzania hasła, należy wprowadzić hasło, aby umożliwić odtwarzanie zablokowanej płyty lub płyty z ograniczeniami odtwarzania (szczegółowe informacje można znaleźć w części „Dostosowywanie ustawień” > „Preferencje” > **[Nadzór rodzicielski]**).
- Wstrzymanie lub zatrzymanie odtwarzania płyty na około 5 minut spowoduje uaktywnienie wygaszacza ekranu. Aby wyłączyć wygaszacz ekranu, naciśnij przycisk **DISC MENU**.
- Jeśli w ciągu 15 minut od wstrzymania lub zatrzymania odtwarzania płyty nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie przełączy się automatycznie w tryb gotowości.

## Odtwarzanie filmu



### Uwaga

- Część funkcji może nie działać w przypadku niektórych płyt. Szczegóły można znaleźć w informacjach dołączonych do płyty.

## Sterowanie odtwarzaniem filmu

- 1 Odtwórz tytuł.
- 2 Steruj odtwarzaniem za pomocą pilota.

Przycisk	Czynność
▶▶	Rozpoczynanie, wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania płyty.
■	Zatrzymanie odtwarzania płyty.
◀▶	Przejdzie do poprzedniego/ następnego tytułu/rozdziału.
◀◀ ▶▶	Szybkie wyszukiwanie do tyłu lub do przodu. Naciśnij ten przycisk kilkakrotnie, aby zmienić szybkość wyszukiwania.
▲ ▼	Wolne wyszukiwanie do przodu lub do tyłu. Naciśnij ten przycisk kilkakrotnie, aby zmienić szybkość wyszukiwania. W przypadku płyt VCD/SVCD nie jest dostępne wolne wyszukiwanie do tyłu.
AUDIO	Wybór języka ścieżki dźwiękowej lub kanału na płycie.
SUBTITLE	Wybór języka napisów dialogowych na płycie.
REPEAT	Wybór lub wyłączenie trybu powtarzania odtwarzania. Opcje powtarzania odtwarzania mogą się różnić w zależności od typu płyty.
📺 ZOOM	Dopasowanie formatu obrazu do ekranu telewizora. Naciśnij kilkakrotnie przycisk, aż obraz zostanie wyskalowany i dopasowany do ekranu telewizora.
📺 ZOOM	Przełączanie między proporcjami obrazu na ekranie i różnymi współczynnikami powiększenia. Aby przesunąć powiększony obraz, naciśnij <b>przyciski nawigacyjne</b> .
ℹ INFO	Dostęp do opcji odtwarzania i wyświetlanie informacji na temat aktualnego stanu płyty.

## Dostęp do menu płyty DVD

- 1 Naciśnij przycisk **DISC MENU**, aby przejść do menu głównego płyty.
- 2 Wybierz opcję odtwarzania, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  - W niektórych menu należy nacisnąć **przyciski numeryczne**, aby wprowadzić numer wybranej opcji.

## Dostęp do menu płyty VCD

Funkcja PBC (sterowanie odtwarzaniem) jest dostępna w przypadku płyt VCD/SVCD umożliwiających wyświetlenie menu zawartości, z którego można wybierać opcje odtwarzania. Tryb PBC jest domyślnie włączony.



### Uwaga

- Więcej informacji na temat włączania i wyłączania funkcji PBC można znaleźć w części „Dostosowywanie ustawień” [Preferencje] > [PBC].

- 1 Wyświetl zawartość menu, korzystając z jednej z poniższych metod:
  - Jeśli tryb PBC jest włączony, włóż płytę VCD/SVCD.
  - Gdy funkcja PBC jest włączona, podczas odtwarzania naciśnij przycisk **↩ BACK**.
- 2 Naciśnij **przyciski numeryczne**, aby wybrać opcję odtwarzania, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie.
  - Jeśli tryb PBC jest wyłączony, menu PBC zostanie pominięte i odtwarzanie rozpocznie się od pierwszej ścieżki.

## Wyświetlanie podglądu zawartości płyty

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ℹ INFO**.
  - ↳ Zostanie wyświetlone menu stanu płyty.
- 2 Wybierz opcję **[Preview]** i naciśnij przycisk **▶**.
- 3 Wybierz opcję podglądu, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  - ↳ Zostanie wyświetlony ekran podglądu w postaci miniatur.
    - Aby przejść do następnego lub poprzedniego ekranu podglądu, naciśnij przycisk **[Prev]** lub **[Dalej]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
    - Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij przycisk **OK** na wybranej miniaturze.

## Przejsięcie do określonego miejsca na płycie

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **INFO**.  
↳ Zostanie wyświetlone menu stanu płyty.
- 2 Wybierz opcję typu czasu odtwarzania, a następnie naciśnij przycisk **▶**.
  - **[Czas tt]** (czas tytułu)
  - **[Czas rd]** (czas rozdziału)
  - **[Czas płyty]** (czas płyty)
  - **[Czas ścieżki]** (czas utworu)
- 3 Za pomocą **przycisków numerycznych** wprowadź czas, do którego chcesz przejść, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

## Wyświetlanie czasu odtwarzania

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **INFO**.  
↳ Zostanie wyświetlone menu stanu płyty.
- 2 Wybierz opcję **[Czas wys.]** i naciśnij przycisk **▶**.  
↳ Opcje wyświetlania mogą się różnić w zależności od typu płyty.
- 3 Wybierz opcję i naciśnij przycisk **OK**.

## Oglądanie zawartości płyty DVD z kamer ustawionych pod różnymi kątami

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **INFO**.  
↳ Zostanie wyświetlone menu stanu płyty.
- 2 Wybierz opcję **[Kąt]**, a następnie naciśnij przycisk **▶**.
- 3 Za pomocą **przycisków numerycznych** zmień kąt.  
↳ Odtwarzanie przełączy się na wybrane ujęcie.

### Uwaga

- Dotyczy tylko płyt, które zawierają ujęcia z różnych kamer.

## Powtarzanie odtwarzania określonego fragmentu

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **REPEAT A-B**, aby zaznaczyć początek.
- 2 Naciśnij ponownie przycisk **REPEAT A-B**, aby ustawić punkt końcowy.  
↳ Rozpocznie się powtarzanie odtwarzania.


- 3 Aby anulować powtarzanie odtwarzania, naciśnij ponownie przycisk **REPEAT A-B**.

### Uwaga

- Zaznaczyć można tylko fragment, który znajduje się w tej samej ścieżce/tytuł.

## Odtwarzanie filmów DivX®

DivX jest cyfrowym formatem multimedialnym, który zachowuje wysoką jakość pomimo wysokiego stopnia kompresji. To urządzenie z certyfikatem DivX umożliwia odtwarzanie filmów w formacie DivX.

- 1 Włóż płytę lub urządzenie USB, na którym znajdują się filmy DivX.
  - Urządzenia USB: naciśnij przycisk .
  - Zostanie wyświetlone menu zawartości.
- 2 Wybierz tytuł, który ma zostać odtworzony i naciśnij przycisk **OK**.
  - Można też wybrać język napisów dialogowych i ścieżki dźwiękowej.




### Uwaga

- Można odtwarzać jedynie filmy DivX, które zostały wypożyczone lub zakupione przy użyciu kodu rejestracji DivX urządzenia (szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Dostosowywanie ustawień” > **[Ustawienia ogólne]** > **[Kod VOD DivX®]**).

## Odtwarzanie muzyki

### Sterowanie utworem



- 1 Odtwórz utwór.
- 2 Steruj odtwarzaniem za pomocą pilota.

Przycisk	Czynność
	Rozpoczynanie, wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania płyty.
	Zatrzymanie odtwarzania płyty.
	Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
<div><div>1</div><div>2</div><div>3</div><div>4</div><div>5</div><div>6</div><div>7</div><div>8</div><div>9</div><div>0</div></div>	Wybór elementu do odtworzenia.
	Szybkie wyszukiwanie do tyłu lub do przodu. Naciśnij ten przycisk kilkakrotnie, aby zmienić szybkość wyszukiwania.

Przycisk	Czynność
REPEAT	Wybór lub wyłączenie trybu powtarzania odtwarzania. Opcje powtarzania odtwarzania mogą się różnić w zależności od typu płyty.

## Odtwarzanie muzyki w formacie MP3/WMA

MP3/WMA to typ plików audio o dużym stopniu kompresji (pliki z rozszerzeniem .mp3 lub .wma).

- 1 Włóż płytę lub urządzenie USB, na którym znajdują się pliki MP3/WMA.
  - Urządzenia USB: naciśnij przycisk .
  - Zostanie wyświetlone menu zawartości.
- 2 Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, wybierz utwór, który ma zostać odtworzony.
  - Aby wybrać inną ścieżkę lub folder, naciśnij przycisk , a następnie naciśnij przycisk **OK**.


### Uwaga



- W przypadku płyt wielosecyjnych odtwarzana będzie tylko pierwsza sesja.
- To urządzenie nie obsługuje plików WMA objętych systemem zabezpieczeń Digital Rights Management (DRM).
- Produkt nie obsługuje formatu dźwięku MP3PRO.
- Urządzenie nie obsługuje znaków specjalnych, więc jeśli nazwa utworu MP3 (w znaczniku ID3) lub nazwa albumu zawiera takie znaki, to mogą być one nieprawidłowo wyświetlane na ekranie.
- Foldery lub pliki, które przekraczają rozmiar obsługiwany przez urządzenie, nie zostaną wyświetlone lub odtworzone.

## Wyświetlanie zdjęć

### Wyświetlanie zdjęć w pokazie slajdów

Za pomocą tego odtwarzacza można wyświetlać zdjęcia w formacie JPEG (pliki z rozszerzeniem .jpeg lub .jpg).

- 1 Włóż płytę lub urządzenie USB, na którym znajdują się pliki JPEG.
  - Urządzenia USB: naciśnij przycisk .
  - ➔ Rozpocznie się pokaz slajdów (w przypadku płyt Kodak) lub zostanie wyświetlone menu zawartości (w przypadku płyt JPEG).





- 2 Wybierz folder ze zdjęciami, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć pokaz slajdów.
  - Aby wyświetlić podgląd zdjęć w postaci miniatur, naciśnij przycisk  **INFO**.
    - Aby wybrać zdjęcie, naciśnij **przyciski nawigacyjne**.
    - Aby powiększyć wybrane zdjęcie i rozpocząć pokaz slajdów, naciśnij przycisk **OK**.
    - Aby wrócić do menu, naciśnij przycisk  **BACK**.

### Uwaga

- Wyświetlenie zawartości płyty na ekranie telewizora może potrwać dłużej z uwagi na dużą liczbę utworów/ zdjęć zebranych na płycie/urządzeniu USB.
- Jeśli zdjęcie JPEG nie zostało zapisane z nagłówkiem „exif”, na ekranie nie będzie wyświetlana miniatura. Zostanie ona zastąpiona miniaturą „niebieskiej góry”.
- Odtwarzacz umożliwia odtwarzanie plików zdjęć zgodnych z formatem JPEG-EXIF, który jest popularnym formatem stosowanym w niemal wszystkich cyfrowych aparatach fotograficznych. Nie można wyświetlać plików w formacie Motion JPEG lub zdjęć w innym formacie niż JPEG, a także zdjęć połączonych z dźwiękiem.
- Foldery/pliki, które przekraczają rozmiar obsługiwany przez odtwarzacz, nie zostaną wyświetlone lub odtworzone.

## Sterowanie wyświetlaniem zdjęć

- 1 Wyświetl pokaz slajdów.
- 2 Steruj odtwarzaniem za pomocą pilota.

Przycisk	Czynność
	Obrót zdjęcia w lewo/w prawo.
	Obrót zdjęcia w poziomie/w pionie.
 <b>ZOOM</b>	Powiększanie lub pomniejszanie obrazu. Wstrzymanie odtwarzania w trybie powiększenia.
	Zatrzymanie odtwarzania.

## Odtwarzanie pokazu slajdów z muzyką

Odtwarzacz umożliwia utworzenie pokazu slajdów z muzyką, z wykorzystaniem jednoczesnego odtwarzania plików w formacie MP3/WMA i zdjęć w formacie JPEG.



### Uwaga

- Aby utworzyć pokaz slajdów z muzyką, pliki MP3/WMA i JPEG muszą być zapisane na tej samej płycie lub na tym samym urządzeniu USB.

- Odtwórz muzykę w formacie MP3/WMA.
- Naciśnij przycisk **↩ BACK**, aby powrócić do głównego menu.
- Przejdź do folderu/albumu ze zdjęciami i naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć pokaz slajdów.
  - ➔ Rozpocznie się pokaz slajdów, który będzie trwał do momentu, kiedy skończą się zdjęcia w folderze lub albumie.
  - ➔ Muzyka będzie odtwarzana do końca płyty.
    - Aby zatrzymać pokaz slajdów, naciśnij przycisk **■**.
    - Aby zatrzymać odtwarzanie muzyki, ponownie naciśnij przycisk **■**.

## Odtwarzanie z urządzenia USB

Za pomocą tego urządzenia można odtwarzać/ wyświetlać pliki MP3, WMA, DivX i JPEG zapisane w urządzeniu USB.

- Podłącz pamięć flash do gniazda **USB** urządzenia.
- Naciśnij przycisk **USB**.
  - ➔ Zostanie wyświetlone menu zawartości.
- Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, wybierz plik, który ma zostać odtworzony.
  - Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziałach: „Odtwarzanie muzyki”, „Wyświetlanie zdjęć” i „Odtwarzanie filmu”.
- Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **■**.
  - Aby przełączyć odtwarzacz w tryb płyty, naciśnij przycisk **↔**.

## 6 Dostosowywanie ustawień



### Uwaga

- Jeśli opcja ustawień jest wyszarzona, to oznacza, że nie można zmienić ustawienia w bieżącym stanie.

## Ustawienia ogólne

General Setup	
	Disc Lock
	OSD Language
	Sleep Timer
	Auto Standby
	DivX® VOD Code

- Naciśnij przycisk **SETUP**.
  - ➔ Zostanie wyświetlone menu **[Ustawienia ogólne]**.
- Naciśnij przycisk **▶**.
- Wybierz opcję i naciśnij przycisk **OK**.
- Wybierz ustawienie i naciśnij przycisk **OK**.
  - Aby wrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk **◀**.
  - Aby zamknąć menu, naciśnij przycisk **SETUP**.

### [Disc Lock]

Umożliwia ustawienie ograniczeń odtwarzania dla płyty znajdującej się w kieszeni na płytę (można zablokować maksymalnie 20 płyt).

- [Lock]** – ograniczenie dostępu do bieżącej płyty. Aby ponownie odtworzyć tę płytę lub ją odblokować, konieczne będzie wprowadzenie hasła.
- [Unlock]** – odtwarzanie wszystkich płyt.



### Wskazówka

- Istnieje możliwość ustawienia lub zmiany hasła. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części **[Preferencje] > [Hasło]**.

### [Język menu]

Umożliwia wybór języka menu ekranowego.

### [Wyłącznik czasowy]

Ta funkcja umożliwia automatyczne przejście w tryb gotowości po upływie zaprogramowanego czasu.

- **[Wyl]** – wyłączenie trybu uśpienia.
- **[15 min], [30 min], [45 min], [60 min]** – wybór czasu, po którym urządzenie przełączy się w tryb gotowości.

### [Auto standby]

Włączanie i wyłączanie automatycznego trybu gotowości.

- **[Wł]** – przełączanie w tryb gotowości następuje po 15 minutach braku aktywności (np. po wstrzymaniu lub zatrzymaniu odtwarzania).
- **[Wyl]** – wyłączanie automatycznego trybu gotowości.

### [Kod wypoż. DivX(R)]





Wyświetlanie kodu rejestracji DivX®.



#### Wskazówka

- Kod rejestracji DivX tego odtwarzacza należy wprowadzić w przypadku wypożyczania lub kupowania filmów na stronie internetowej [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Filmy DivX, które zostały wypożyczone lub zakupione za pośrednictwem usługi DivX® VOD (Video On Demand), mogą być odtwarzane wyłącznie w urządzeniu, dla którego ta usługa została zarejestrowana.

## Ustawienia dźwięku

Audio Setup	
   	Analogue Output
	Digital Audio Setup
	Volume
	Sound Mode
	CD Upsampling
	Night Mode

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.  
↳ Zostanie wyświetlone menu **[Ustawienia ogólne]**.
- 2 Naciśnij przycisk **▼**, aby wybrać opcję **[USTAWIENIA DŹWIĘKU]**, a następnie naciśnij przycisk **►**.
- 3 Wybierz opcję i naciśnij przycisk **OK**.

- 4 Wybierz ustawienie i naciśnij przycisk **OK**.
  - Aby wrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk **◀**.
  - Aby zamknąć menu, naciśnij przycisk **SETUP**.

### [Analogue Output]

Wybierz ustawienie sygnału analogowego w oparciu o urządzenie audio podłączone za pośrednictwem gniazda analogowego audio.

- **[Stereo]** – dźwięk stereo.
- **[LT/RT]** – dźwięk przestrzenny przez dwa głośniki.

### [Dźwięk cyfrowy]

Wybierz ustawienie sygnału cyfrowego w oparciu o cyfrowy wzmacniacz lub amplituner podłączony za pośrednictwem gniazda cyfrowego (koncentrycznego lub cyfrowego).

- **[Wyjś. cyfrowe]** – wybór typu sygnału cyfrowego.
  - **[Wyl]** – wyłączenie sygnału cyfrowego.
  - **[Wszys.]** – obsługuje formaty dźwięku wielokanałowego.
  - **[PCM Only]** – dźwięk jest przekształcany na dźwięk dwukanałowy.
- **[LPCM Output]** – umożliwia wybór wyjściowej częstotliwości próbkowania LPCM (z ang. „Linear Pulse Code Modulation”).
  - **[48kHz]** – dla płyt nagranych z częstotliwością próbkowania 48 kHz.
  - **[96kHz]** – dla płyt nagranych z częstotliwością próbkowania 96 kHz.



#### Uwaga

- Ustawienie **[LPCM Output]** jest dostępne tylko po ustawieniu opcji **[Wyjś. cyfrowe]** na wartość **[PCM Only]**.
- Im wyższa częstotliwość próbkowania, tym lepsza jakość dźwięku.

### [Głośność]

Ustawianie domyślnego poziomu głośności dźwięku podczas odtwarzania płyty.

1. Naciśnij przycisk **OK**.
2. Za pomocą przycisków **◀▶** ustaw głośność.
3. Naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić i zamknąć menu.

### [Sound Mode]

Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego w celu poprawy jakości dźwięku.

- **[3D]** – wybór efektu wirtualnego dźwięku przestrzennego odtwarzanego z lewego i prawego kanału audio.
- **[Tryb filmowy]** – wybór efektu dźwiękowego odpowiedniego do odtwarzania filmów.
- **[Tryb muzyczny]** – wybór efektu dźwiękowego odpowiedniego do odtwarzania muzyki.

### [CD Upsampling]

Aby cieszyć się lepszą jakością dźwięku w trybie stereo, można skonwertować płytę CD z muzyką do wyższej częstotliwości próbkowania.

- **[Off]** – wyłączenie funkcji zwiększenia częstotliwości próbkowania płyty CD.
- **[88.2kHz (X2)]** – konwersja częstotliwości próbkowania na dwa razy większą niż oryginalna.
- **[176.4kHz(X4)]** – konwersja częstotliwości próbkowania na cztery razy większą niż oryginalna.

### [Tryb nocny]

Wycisza głośne dźwięki i wzmacnia głośność cichych, dzięki czemu można oglądać filmy DVD przy niskiej głośności bez zakłócania spokoju innych domowników czy sąsiadów.





- **[Wł]** – umożliwia oglądanie nagrań w nocy, bez zakłócania spokoju.
- **[Wył]** – umożliwia słuchanie dźwięku przestrzennego o pełnej dynamice.



#### Uwaga

- Dotyczy tylko płyt DVD kodowanych w technologii Dolby Digital.

## Ustawienia obrazu

Video Steup	
   	<div>TV System</div> <div>TV Display</div> <div>Picture Setting</div>

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.  
→ Zostanie wyświetlone menu **[Ustawienia ogólne]**.
- 2 Naciśnij przycisk **▼**, aby wybrać opcję **[USTAWIENIA OBRAZU]**, a następnie naciśnij przycisk **▶**.
- 3 Wybierz opcję i naciśnij przycisk **OK**.
- 4 Wybierz ustawienie i naciśnij przycisk **OK**.
  - Aby wrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk **◀**.
  - Aby zamknąć menu, naciśnij przycisk **SETUP**.

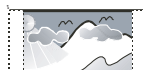
### [System TV]

Zmień to ustawienie, jeśli obraz nie jest prawidłowo wyświetlany. To domyślnie ustawienie odpowiada najpopularniejszemu systemowi stosowanemu w danym kraju.

- **[PAL]** – dla telewizorów działających w systemie PAL.
- **[Uniwersalny]** – dla telewizorów zgodnych zarówno z systemem PAL, jak i NTSC.
- **[NTSC]** – dla telewizorów działających w systemie NTSC.

### [RODZAJ] TV]

Wybór formatu wyświetlania:



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 Panorama]** – telewizor z ekranem 4:3: obraz o pełnej wysokości, z przyciętymi bokami.
- **[4:3 Letter Box]** – telewizor z ekranem 4:3: obraz panoramiczny z czarnymi pasami u góry i u dołu ekranu.
- **[16:9]** – telewizor panoramiczny: proporcje obrazu 16:9.

### [USTAW. KOLORÓW]

Umożliwia wybór zaprogramowanego zestawu ustawień kolorów lub zdefiniowanie własnego ustawienia.

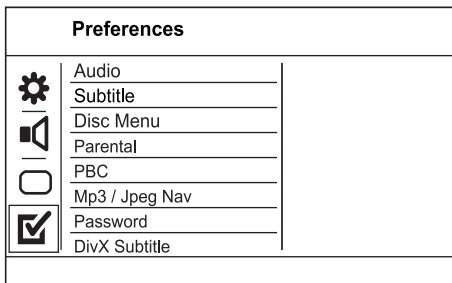
- **[Standardowe]** – oryginalne ustawienie kolorów.
- **[JASNY]** – ustawienie żywych kolorów.
- **[STONOWANY]** – ustawienie ciepłych kolorów.
- **[Własne]** – umożliwia zdefiniowanie własnego ustawienia kolorów. Ustaw poziom jasności, kontrast, odcień i nasycenie kolorów, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

## Preferencje



### Uwaga

- Przed wybraniem opcji **[Preferencje]** zatrzymaj odtwarzanie płyty.



- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.  
↳ Zostanie wyświetlone menu **[Ustawienia ogólne]**.
- 2 Naciśnij przycisk **▼**, aby wybrać opcję **[Preferencje]**, a następnie naciśnij przycisk **►**.
- 3 Wybierz opcję i naciśnij przycisk **OK**.
- 4 Wybierz ustawienie i naciśnij przycisk **OK**.
  - Aby wrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk **◀**.
  - Aby zamknąć menu, naciśnij przycisk **SETUP**.

### [Dźwięk]

Wybór języka ścieżki dźwiękowej odtwarzanej płyty.

### [Napisy]

Wybór języka napisów dialogowych odtwarzanej płyty.

### [MENU PŁYTY]

Wybór języka menu płyty.



### Uwaga

- Jeśli wybrany język nie jest dostępny na płycie, zostanie użyty domyślny język płyty.
- W przypadku niektórych płyt DVD zmiana języka napisów dialogowych lub ścieżki dźwiękowej możliwa jest wyłącznie z poziomu menu płyty.
- Aby wybrać język, którego nie ma na liście języków w menu, wybierz opcję **[Others]**. Następnie przejrzyj listę kodów języków, która znajduje się na końcu niniejszej instrukcji, i wprowadź odpowiedni kod języka.

### [Nadzór rodzicielski]

Umożliwia ograniczenie dostępu do płyt, które są nieodpowiednie dla dzieci. Na płytach tego typu muszą znajdować się informacje o poziomie zabezpieczenia rodzicielskiego.

1. Naciśnij przycisk **OK**.
2. Wybierz poziom zabezpieczenia rodzicielskiego, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą **przycisków numerycznych** wprowadź hasło.



### Uwaga

- Płyty DVD mające wyższy poziom kontroli dostępu niż ustawiony w opcji **[Nadzór rodzicielski]** można odtwarzać po wprowadzeniu hasła.
- Poziomy zabezpieczenia zależą od kraju. Aby zezwolić na odtwarzanie wszystkich płyt, wybierz opcję „8”.
- Na niektórych płytach wydrukowane są informacje na temat poziomu kontroli dostępu, ale nie są one nagrane. W przypadku tego typu płyt funkcja ta nie będzie działać.

### [PBC]

Włączanie lub wyłączanie trybu wyświetlania menu zawartości płyt VCD/SVCD z funkcją sterowania odtwarzaniem (PBC).

- **[Wł.]** – wyświetlanie menu indeksu po włożeniu płyty.
- **[Wył.]** – pominięcie menu i rozpoczęcie odtwarzania od pierwszego tytułu

### [MP3/JPEG Nav]

Wybierz, aby wyświetlić foldery lub wszystkie pliki.

- **[Wyświetl pliki]** – wyświetlanie wszystkich plików.
- **[Wyświetl foldery]** – wyświetlanie folderów, w których znajdują się pliki MP3/WMA.

### [Hasło]

Ustawienie lub zmiana hasła dla zablokowanych płyt lub płyt DVD z ograniczeniami odtwarzania.

1. Za pomocą **przycisków numerycznych** wprowadź w polu **[Stare hasło]** wartość „136900” lub ostatnio ustawione hasło.
2. Wprowadź nowe hasło w polu **[Nowe hasło]**.
3. Ponownie wprowadź nowe hasło w polu **[Confirm PWD]**.
4. Naciśnij przycisk **OK**, aby zamknąć menu.



### Uwaga

- Jeśli nie pamiętasz hasła, przed ustawieniem nowego hasła wprowadź wartość „136900”.



## [Napisy DivX]

Wybierz zestaw znaków, który obsługuje napisy DivX.

- **[Standard]** – angielski, irlandzki, duński, estoński, fiński, francuski, niemiecki, włoski, portugalski, luksemburski, norweski (Bokmål i Nynorsk), hiszpański, szwedzki, turecki
- **[Cent. Eur.]** – polski, czeski, słowacki, albański, węgierski, słoweński, chorwacki, serbski (alfabet łaciński), rumuński
- **[Cyrilica]** – białoruski, bułgarski, ukraiński, macedoński, rosyjski, serbski
- **[Grecki]** – grecki



### Uwaga

- Upewnij się, że nazwa pliku z napisami dialogowymi jest taka sama, jak nazwa pliku z filmem. Jeśli na przykład nazwa pliku z filmem to „film.avi”, to plik tekstowy musi nosić nazwę „film.sub” lub „film.srt”.

## [Version Info]

Wyświetlanie informacji o wersji oprogramowania urządzenia.



### Wskazówka

- Informacja ta może być przydatna w przypadku aktualizacji oprogramowania do najnowszej wersji dostępnej na stronie internetowej firmy Philips, którą można pobrać i zainstalować w tym urządzeniu.

## [Domyślnie]

Przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych urządzenia, z wyjątkiem ustawień **[Disc Lock]**, **[Nadzór rodzicielski]** i **[Hasło]**.

# 7 Informacje dodatkowe

## Aktualizacja oprogramowania

Aby sprawdzić dostępność nowych aktualizacji, porównaj bieżącą wersję oprogramowania tego urządzenia z najnowszą wersją dostępną na stronie internetowej firmy Philips (jeśli jest dostępna).



### Przestroga

- Podczas trwania aktualizacji oprogramowania nie można odłączyć urządzenia od zasilania!

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Wybierz kolejno **[Preferencje]** > **[Version Info]** i naciśnij przycisk **OK**.
  - Przed wybraniem opcji **[Preferencje]** zatrzymaj odtwarzanie płyty.
- 3 Zapisz wersję oprogramowania i nazwę modelu, a następnie naciśnij przycisk **SETUP**, aby wyjść z menu.
- 4 Odwiedź stronę internetową [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), aby sprawdzić dostępność nowej wersji oprogramowania.
- 5 Więcej informacji można znaleźć w instrukcjach dotyczących aktualizacji oprogramowania dostępnych na stronie internetowej.



### Uwaga

- Odłącz przewód zasilający na kilka sekund i podłącz go ponownie w celu włączenia urządzenia.

## Konserwacja



### Przestroga

- Nigdy nie należy używać rozpuszczalników (np. benzenu), rozcieńczalników, popularnych środków czyszczących ani środków antystatycznych w aerozolu przeznaczonych do płyt.

## Czyszczenie płyt

Płytę należy przecierać ściereczką wykonaną z mikrowłókien ruchem od środka ku zewnętrznej krawędzi, po linii prostej.

## Dane techniczne



### Uwaga

- Dane techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

### Akcesoria dołączone do zestawu

- Pilot zdalnego sterowania i baterie
- Przewód zasilający
- Instrukcja obsługi

### Odtwarzane nośniki

- DVD-Video, Video CD/SVCD, CD-Audio, CD-R/CD-RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW, DivX-CD, Picture CD, MP3-CD, WMA-CD, pamięć flash USB

### USB

- Zgodność: szybkie złącze USB (2.0)
- Obsługiwana klasa UMS (klasa pamięci masowej USB)

### TV standard

- Liczba linii:
  - 625 (PAL/50 Hz); 525 (NTSC/60 Hz)
  - Odtwarzanie: wielostandardowe (PAL/NTSC)

### Przetwarzanie obrazu

- Przetwornik C/A obrazu: 12-bitowy, 108 MHz
- Sygnał video: 1 Vpp ~ 75 omów

### Format obrazu video

- Cyfrowa kompresja:
  - MPEG 2: DVD/SVCD
  - MPEG 1: VCD/DivX
- Rozdzielczość pozioma:
  - DVD: 720 pikseli (50 Hz); 720 pikseli (60 Hz)
  - VCD: 352 pikseli (50 Hz); 352 pikseli (60 Hz)
- Rozdzielczość pionowa:
  - DVD: 576 pikseli (50 Hz); 480 pikseli (60 Hz)
  - VCD: 288 linii (50 Hz); 240 linii (60 Hz)

### Przetwarzanie dźwięku

- Przetwornik DA: 24-bitowy, 192 kHz
- Pasma przenoszenia:
  - DVD: 4 Hz–22 kHz (48 kHz); 4 Hz–44 kHz (96 kHz)
  - SVCD: 4 Hz–20 kHz (44,1 kHz); 4 Hz–22 kHz (48 kHz)
  - CD/VCD: 4 Hz–20 kHz (44,1 kHz)

- Stosunek sygnału do szumu (1 kHz): > 90 dB (poziom dźwięku A)
- Zakres dynamiki (1 kHz): > 80 dB
- Przesłuch (1 kHz): > 70 dB
- Zniekształcenia/szumy (1 kHz): > 65 dB
- MPEG MP3: MPEG Audio L3

### Format audio

- Cyfrowy:
  - MPEG/AC-3/PCM: kompresja cyfrowa (16-, 20-, 24-bitowy, 44,1, 48, 96 kHz)
  - MP3 (ISO 9660): 96, 112, 128, 256 kb/s oraz zmienne częstotliwości szybkości kompresji, 32, 44,1, 48 kHz
- Analogowy dźwięk stereo
- Konwersja wielokanałowego dźwięku Dolby Digital do formatu zgodnego z Dolby Surround

### Połączenia

- Wyjście SCART: eurozłącze
- Wyjście video: cinch (żółty)
- Wyjście audio (L+P): cinch (biały/czerwony)
- Wyjście cyfrowe:
  - 1 koncentryczne: IEC60958 dla CDDA/LPCM; IEC61937 dla MPEG 1/2, Dolby Digital

### Jednostka centralna

- Wymiary (S x W x G): 179 x 49 x 179 mm
- Waga netto: około 0,5 kg

### Zasilanie

- Zasilanie:
  - Wielka Brytania: 240 V; 50 Hz
  - Pozostałe kraje europejskie: 230 V; 50 Hz
- Pobór mocy: < 10 W
- Pobór mocy w trybie gotowości: < 1 W

### Dane techniczne lasera

- Typ: laser półprzewodnikowy InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Długość fali: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Moc: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Dywergencja wiązki: 60 stopni

## 8 Rozwiązywanie problemów



### Ostrzeżenie

- Ryzyko porażenia prądem. Nigdy nie zdejmuj obudowy urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

W przypadku problemów w trakcie korzystania z produktu przed wezwaniem serwisu wykonaj poniższe czynności sprawdzające. Jeśli problem pozostanie nierozwiązany, w celu uzyskania pomocy technicznej zarejestruj swój produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć z tyłu urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu \_\_\_\_\_

Nr seryjny \_\_\_\_\_

### Jednostka centralna

**Przyciski na urządzeniu nie działają.**

- Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego na kilka minut, a następnie podłącz je ponownie.

**Brak reakcji na polecenia z pilota zdalnego sterowania.**

- Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.
- Skieruj pilota zdalnego sterowania w kierunku czujnika podczerwieni (IR) umieszczonego na panelu przednim urządzenia.
- Włóż prawidłowo baterie.
- Włóż nowe baterie do pilota zdalnego sterowania.

### Obraz

**Brak obrazu.**

- Informacje dotyczące wyboru właściwego wejścia w telewizorze można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora. Zmieniaj kanały telewizyjne, aż zobaczysz ekran powitalny z logo firmy Philips.

### Dźwięk

**Brak sygnału audio z telewizora.**

- Upewnij się, że przewody audio są podłączone do wejścia audio telewizora.
- Przypisz sygnał audio telewizora do odpowiedniego sygnału wideo. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.

**Brak dźwięku z głośników urządzenia audio (zestawu stereo/wzmacniacza/amplitunera).**

- Upewnij się, że przewody audio są podłączone do wejścia audio urządzenia.
- Wybierz odpowiednie źródło dźwięku urządzenia audio.

**Brak dźwięku podczas odtwarzania filmów DivX.**

- Urządzenie może nie obsługiwać kodeka audio.

### Odtwarzanie

**Nie można odtwarzać filmów w formacie DivX.**

- Upewnij się, że plik wideo DivX jest kompletny.
- Upewnij się, że rozszerzenie nazwy pliku jest prawidłowe.

**Proporcje obrazu na ekranie nie odpowiadają ustawieniom wyświetlania telewizora.**

- Proporcje obrazu zostały ustalone na płycie.

**Napisy DivX nie są prawidłowo wyświetlane.**

- Upewnij się, że nazwa pliku z napisami jest taka sama jak nazwa pliku z filmem.
- Wybierz prawidłowy zestaw znaków.
  - Naciśnij przycisk **SETUP**.
  - Wybierz w menu opcje **[Preferencje] > [Napisy DivX]**.
  - Wybierz zestaw znaków, który obsługuje napisy DivX.

**Nie można odczytać zawartości pamięci flash USB.**

- Format pamięci flash USB nie jest obsługiwany przez odbiornik cyfrowy.
- Podłączone urządzenie jest sformatowane przy użyciu innego systemu plików, który nie jest obsługiwany przez to urządzenie (np. NTFS).

## 9 Słowniczek

---

### D

#### **DivX Video-On-Demand**

To urządzenie DivX Certified® należy zarejestrować, aby odtwarzać zawartość DivX Video-On-Demand (VOD). Aby utworzyć kod rejestracji, znajdź część DivX VOD w menu konfiguracji urządzenia. Otwórz stronę vod.divx.com, korzystając z tego kodu, aby dokończyć rejestrację i dowiedzieć się więcej na temat formatu DivX video.

---

### J

#### **JPEG**

Bardzo powszechny format cyfrowych obrazów nieruchomych. System kompresji danych obrazów nieruchomych, zaproponowany przez grupę Joint Photographic Expert Group, który charakteryzuje się małym spadkiem jakości obrazu pomimo jego wysokiego współczynnika kompresji. Pliki rozpoznawane są na podstawie ich rozszerzenia: „.jpg” lub „.jpeg”.

---

### M

#### **MP3**

Format pliku z systemem kompresji danych dźwiękowych. MP3 to skrót od nazwy Motion Picture Experts Group 1 (lub MPEG-1) Audio Layer 3. Zastosowanie formatu MP3 pozwala umieścić na jednej płycie CD-R lub CD-RW około 10 razy więcej danych niż zawiera zwykła płyta CD.

---

### P

#### **PBC**

Playback Control. System, w którym przechodzenie między formatami Video CD i Super VCD odbywa się za pomocą menu ekranowych, zarejestrowanych na płycie. Można korzystać z interaktywnego odtwarzania i wyszukiwania.

---

### W

#### **WMA**

Windows Media™ Audio. Odnosi się do technologii kompresji dźwięku opracowanej przez firmę Microsoft Corporation. Dane w formacie WMA można kodować przy użyciu programu Windows Media Player w wersji 9 lub Windows Media Player dla systemu Windows XP. Pliki te mają rozszerzenie „.wma”.

#### **Współczynnik kształtu**

Współczynnik kształtu odnosi się do stosunku długości do wysokości ekranów telewizyjnych. Współczynnik dla standardowego telewizora wynosi 4:3, zaś dla telewizora o wysokiej rozdzielczości lub szerokoekranowego — 16:9. Pole z literą pozwala na oglądanie obrazu z szerszej perspektywy na standardowym ekranie o współczynniku 4:3.

## Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerbaidjani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slav; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrvatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limbungan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

